

患者權利與責任

Children's HealthSM 確定每位患者均受到體貼、尊重、有尊嚴與安慰照護的權利。身為 Children's Health 患者的家長、監護人或授權代表，您有權獲得關於您的權利及醫院與這些權利相關的政策。

身為家長，您有權利做以下動作：

- **主動參與** 您子女的醫療照護決策。
- **給予** 任何按照小兒科醫療中心範疇、所述使命及法律規範範圍提出的任何合理服務要求，合理的回應
- **知悉** 專任醫師、護士和其他照顧您的子女的醫療照護人員姓名。
- **保留** 法律限制範圍內有關您子女照顧的隱私和所有通訊及記錄的機密處理。
- **由** 醫師以您了解的話或語言告知疾病、治療、預期復原情況。
- **收取** 所有您為了同意或拒絕任何建議的治療所需的資訊。
- **做出** 決策，諮詢子女的醫師有關醫療照護的資訊。包括法律允許範圍內接受或拒絕為您的子女提供醫療照護的權利，及被告知拒絕後的醫療後果。
- **完成** 法律允許範圍內為您的子女提供預立遺囑（例如「生死意願書」），並要求您子女的醫療服務人員遵守所有相關指示。
- **要求** 適度處理子女的病痛。
- **參與** 您子女的相關照護道德議題。
- **使用** 電話撥打或接聽電話，並知悉日後將與您討論醫療原因的任何限制。
- **索取** 合理期間內您子女的醫療紀錄。
- **請** 您選擇的一位家屬或代表及孩子的專任醫生告知孩子的入院情況。
- **讓** 您的子女獲得舒緩且有尊嚴的對待（若進入臨終期）。包括管理您子女的病痛、治療對療程反應的症狀，並認知您、您子女和家人的文化、精神和悲傷需求。
- **得到** 免受任何人騷擾或虐待的照顧。
- **讓** 您子女免受非醫療必要的生理或醫療限制。
- **讓** 您子女免受行為管理的束縛或隔離，除非情況緊急。
- **獲得** 安全環境下的照顧。
- **獲得** 體恤與尊重的待遇，無關種族、膚色、國籍、性別、宗教、性別認同、性取向、殘疾、或文化、經濟、或教育背景。
- **拒絕** 參與任何會影響您子女照護和治療的研究計畫。
- **自由** 投訴並收到反饋。
- **獲得** 適時的幫助，得以連絡保護服務部門

身為病患，您有權利做以下動作：

- **被告知** 任何需要了解的入院原因。

- 被告知明確的療程和療程將帶來的感受。
- 經他人以可理解方式回答任何有關療程的問題或顧慮。
- 告訴每個人您對於療程的想法、感受和未來計劃。
- 明白當您承受病痛時，照顧者會傾聽您的感受，並讓您好過一些。
- 擁有遊戲與學習的時間和場地。
- 被需要觸碰您身體的人士明確告知觸碰方式，且會以一種溫和、注重隱私的方式進行。
- 家人可依您的需求儘可能地陪伴在旁。
- 得到他人協助，了解出院後如何照顧自己。
- 可以發怒、哭泣或抒發您對發生在自己身上的事的不愉快。
- 接見家長指定的訪客。家長可隨時撤回或駁回此項指定。

身為病患和家長，您有責任做以下動作：

- 提出已被告知但仍不明瞭的照顧問題。
- 提供有關病患健康事務精確完整的資訊。
- 遵循您與醫護團隊已相互同意的治療計畫。
- 告訴您的醫師關於您對疼痛和疼痛處理的期望。
- 體恤其他病患。
- 遵循醫院規則和規定。
- 回報感受到的照護風險和病患病情的意外變化。

我們鼓勵您與以下人員談談：

- 您子女的護士或專任醫師。
- 護理長或主任。
- Care Line 的訪客公關 **214-456-2273**。
- 護理主管（傍晚或假日請撥打 **214-456-7000**）。

如果您或您的家屬認為您的患者權利未得到維護，您有權提出申訴並收到兒童健康申訴決議委員會 (Grievance Resolutions Committee of Children's Health) 的書面回覆，或向下列機構之一提出申訴。

如果您認為 Children's Health 未解決或處理您的問題，請聯絡：

聯合委員會品質與患者安全辦公室 (The Joint Commission Office of Quality and Patient Safety)

One Renaissance Boulevard

Oakbrook Terrace, Illinois 60181

patientsafetyreport@jointcommission.org

衛生機構合規小組 (Health Facility Compliance Group)

(MC1979)

德克薩斯州衛生服務部 (Texas Department of State Health Services)

P.O. Box 149347

Austin, Texas 78714

hfc.complaints@dshs.state.tx.us

申訴熱線 1-888-973-0022

傳真 1-512-834-6653